ESPAGNOL

Fiche bilan du travail en autonomie guidée SEMESTRE ...

<u>Consigne</u> : Remplissez cette fiche au fur et à mesure de vos expériences.

1. <u>Les sources des documents choisis ou les situations d'interaction avec des natifs</u>

<u>Consigne</u> : Cochez les cases qui correspondent à vos activités et veillez à la diversité.

☐ Salles de ressources du CdL : la salle de documentation et la salle multimédia du bât. O (documents didactisés, CDRom, dictionnaire, manuels, conférences audio, …)
☐ bibliothèque (universitaire, municipale)
☐ Cibergaceta Hispánica (site Lyon 2)
☐ sites internet d'information (rtve…)
☐ sites internet de vidéo (youtube…)
☐ sites internet encyclopédiques (wikipedia, offices du tourisme…)
☐ blog, réseaux sociaux,…
☐ sites internet pour apprendre l'espagnol (AVE, AudioLingua …)
☐ tandem (Lyon 2 ou tandem personnel)
☐ les ateliers de conversation du CdL
☐ échange oral libre avec un natif (dans le tram, café, RU, voisinage, campus, etc)
☐ Kotopo, Café polyglotte
☐ événements culturels (théâtre, conférence, exposition, concert, etc)
☐ la radio, TV
☐ la presse papier
☐ échange écrit (courriel, lettre, forum de discussion)
☐ des voyages
☐ des lectures
☐ des films
☐ de la musique
☐ Autre : _____

2. <u>Les activités travaillées</u>

<u>Consigne</u> : Indiquez la date à laquelle vous avez effectué le travail, le support et/ou le thème et cochez la ou les cases qui correspondent à l'/aux activités langagières travaillées.

Dates	Supports / thèmes	CO	CE	PE	POC	POI

CO : compréhension de l'oral - CE : compréhension de l'écrit - PE : production écrite –
POC : production orale en continu - POI en interaction

3. <u>Des exemples de productions écrites possibles :</u>

<u>Consigne</u> : Cochez (ou notez) le type de PE que vous avez réalisées.

☐ une lettre formelle, personnelle
☐ un article (blog, journal, Cibergaceta hispánica,…)
☐ un dialogue
☐ un journal intime
☐ une publicité
☐ une présentation personnelle
☐ une thématique problématisée
☐ une critique culturelle (film, livre, événement culturel,…)
☐ une recette de cuisine
☐ un manifeste
☐ un compte-rendu
☐ un rapport
☐ un discours
☐ raconter une journée type (au présent)
☐ raconter une anecdote, un souvenir ou une journée spécifique (au passé)
☐ une interview
☐ autre : …

4. Vos objectifs linguistiques, culturels, de communication du semestre.

Ce semestre je souhaite découvrir, travailler …	Ce semestre j'ai découvert, travaillé …

5. Les stratégies que vous mettez en pratique pour progresser dans votre apprentissage

Consigne : Notez dans le cadre suivant les stratégies que vous avez mises en œuvre pendant vos activités.

Exemples : une ou plusieurs écoutes / reformulation / s'appuyer sur le connu (langue maternelle ou autres) / recherche systématique dictionnaire / relecture travail fait / emploi du vocabulaire nouveau / etc

Stratégies de compréhension	Stratégies d'expression

6. Fiche d'analyse réflexive de vos diverses activités

Consigne : Reproduire et compléter les items de cette fiche pour chaque travail (en autonomie guidée) ou situation de pratique de la langue que vous réaliserez ce semestre.

Attention : L'ensemble des fiches sera à apporter comme base de travail pour les « TD guidage ».

FICHE ACTIVITE

1. Référence du document travail / la situation :…
2. Qu'est-ce que ce travail / cette situation vous a apporté :…
- linguistique (noter des éléments précis) : …
- culturel :…
- communication : ….
3. Quelles pistes ce travail / cette situation a ouvert pour la suite ?...
4. Quelles ont été les difficultés rencontrées ? :…
La remédiation envisagée :…
5. Qu'est-ce qui n'a pas été un obstacle / un problème ou ne l'est plus maintenant? Comment vous l'avez surmonté ?...